

Front

5-7/8"

ORTHO[®]

MAX[™]

Malathion
INSECT SPRAY

CONCENTRATE

*Concentrado de malatión para
atomizador contra insectos*



**KILLS Mosquitoes &
other listed Nuisance Insects!**



MOSQUITO



RED SPIDER MITE



THRIP

ACTIVE INGREDIENT:

Malathion 50%

OTHER INGREDIENTS* 50%

*Contains Petroleum Distillate

KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN

WARNING See back panel booklet for additional precautionary statements.

MANTENGA FUERA DEL ALCANCE

DE LOS NIÑOS Consulte el folleto del panel
ADVERTENCIA posterior para conocer los avisos
de precaución adicionales.



**FOR OUTDOOR
HOME USE ONLY**

**NET CONTENTS/
CONTENIDO NETO**
1 QT (946 ml)



3-7/8"

5-7/8"



MAX™

Malathion
INSECT SPRAY

CONCENTRATE



OPEN Resealable Label for
Directions & Precautions
Español ver página 8

MAKES UP TO 96 GALLONS DILUTED SPRAY

Easy to apply with an Ortho® Dial 'N Spray® or tank sprayer.

KILLS INSECTS: Aphids, Bagworms, Boxelder Bugs, Black Scale, Purple Scale, Yellow Scale, Florida Red Scale, Cabbage Looper, Codling Moth, Cucumber Beetles, Fourlined leaf bugs, Grape leafhopper, Japanese beetle adults, Lacebugs, Mealybugs, Mosquitoes, Pear psyllid, Red banded leafroller, Strawberry leafroller, Spittlebug, Red Spider Mite, Rose leafhoppers, Spruce mites, Scales, Tent Caterpillar, Tarnished plant bug, Thrips, Whiteflies, Hemlock Woolly Adelgid, and other listed insects.

ON: Ornamentals, Roses, Flowers, Shrubs, Trees, Fruits, Citrus, & Vegetables



Questions, Comments or Medical Information
Preguntas, comentarios o información médica
1-800-225-2883 www.ortho.com



Sold by: **The ORTHO Group**
P.O. Box 190, Marysville, OH 43040
Form LB263001000
EPA Reg. No. 239-739
EPA Est. No. 239-1A-3¹, 58996-MO-1⁴,
84064-1A-1¹, 85652-OH-1^W
Superscript is first letter of lot number
Made in USA



Placement
area for
Data Matrix
Code



3-3/8"

DIRECTIONS FOR USE

It is a violation of Federal law to use this product in a manner inconsistent with its labeling.

DO NOT APPLY THIS PRODUCT IN A WAY THAT WILL CONTACT ANY PERSON OR PET, EITHER DIRECTLY OR THROUGH DRIFT. KEEP PEOPLE AND PETS OUT OF THE AREA DURING APPLICATION.



DO NOT ALLOW PEOPLE OR PETS TO ENTER TREATED AREA UNTIL SPRAYS HAVE DRIED.

tsp = teaspoon Tbs = Tablespoon 3 teaspoons (tsp) = 1 Tablespoon (Tbs) = 1/2 fl oz

When using Ortho® Dial 'N Spray®

1. Set dial to the setting indicated in the use directions for your specific application.
2. Pour product into sprayer to fill jar one-quarter to one-half full.
3. After spraying, unused product must be poured back into its original container.

When using a tank sprayer

1. Blend appropriate amount of Ortho® MAX™ Malathion Insect Spray Concentrate with appropriate amount of water following the dilution instructions for each site-pest combination listed below.
2. Operate sprayer by following the manufacturer's instructions. Spray as directed below.

ORNAMENTALS

TO KILL THESE INSECTS Aphids, Bagworms, Boxelder Bugs, Fourlined Leaf Bugs, Hemlock Woolly Adelgids, Japanese Beetles, Lacebugs, Leafhoppers (rose), Mealybugs, Red Spider Mites, Spruce Mites, Tarnished Plant Bugs, Thrips, Woolly Aphids and Scales (Black, Oyster Shell & Soft Brown)

ON THESE PLANTS **Roses, Flowers, Camellias, Azaleas, Chrysanthemums & Evergreens** (Do not use on Boston, Maidenhair and Pteris ferns, Canaerti Juniper and/or some species of Crassula such as Jade Plant).

USE THIS AMOUNT	INSECT	AMOUNT
		Aphids
	Bagworms, boxelder bugs, fourlined leaf bugs, hemlock woolly adelgids, Japanese beetles, Lacebugs, leafhoppers (rose), Mealybugs, red spider mites, spruce mites, tarnished plant bugs, thrips and woolly aphids	1 Tbs (3 tsp) per gallon of water. Ortho® Dial 'N Spray® setting is 1 Tbs.
	Scales (Black, Oyster Shell & Soft Brown)	2 Tbs per gallon of water. Ortho® Dial 'N Spray® setting is 2 Tbs.

HOW TO APPLY

- Use an Ortho® Dial 'N Spray® or tank sprayer.
- Spray thoroughly covering both upper and lower leaf surfaces and other infested plant parts.

(continued)

1

ORNAMENTALS (continued)

WHEN TO APPLY Apply as necessary, waiting at least 10 days between each application.

ORNAMENTALS – USE IN COMBINATION WITH ORTHO® VOLCK® OIL SPRAY DORMANT SEASON INSECT KILLER

TO KILL THESE INSECTS Aphids, Scales (Black, Purple, Yellow, & Florida Red), Thrips & Whiteflies

ON THESE PLANTS **Gardenias & Ixora**

USE THIS AMOUNT 2 tsp per gallon of water. Ortho® Dial 'N Spray® setting is 2 tsp.

HOW TO APPLY Use an Ortho® Dial 'N Spray® or tank sprayer. Spray thoroughly covering both upper and lower leaf surfaces and other infested plant parts.

WHEN TO APPLY Apply as necessary, waiting at least 10 days between each application.

COMBINATION SPRAY WITH ROSES

Ortho® RosePride® Disease Control Concentrate (or other EPA-registered product labeled for control of diseases on roses) may be mixed with this product when listed insect(s) and disease(s) are found on roses. Follow directions and precautions on both labels.

FRUITS

TO KILL THESE INSECTS Aphids, Bud Moths, Codling Moths, Fourlined Leaf Bugs, Japanese Beetles, Leafhoppers (Grape), Leafrollers (Red-Banded, Fruit Tree & Strawberry), Mealybugs, Pear Psyllids, Plum Curculios, Red Spider Mites, Spittlebugs, Tarnished Plant Bugs, Tent Caterpillars, Thrips, Whiteflies & Woolly Aphids, Scale Crawlers

ON THESE PLANTS **Apricots, Cherries, Grapes, Peaches, Pears & Strawberries.** Malathion may cause injury to Bosc Pears and Ribier Grapes.

(continued)

2

5-7/8"

6-3/4"

3-3/8"

3-3/8"

FRUITS (continued)		
USE THIS AMOUNT	INSECT	AMOUNT
	Aphids	2 tsp per gallon of water. Ortho® Dial 'N Spray® setting is 2 tsp.
	Bud Moths, Codling Moths, Fourlined Leaf Bugs, Japanese Beetles, Leafhoppers (Grape), Leafrollers (Red-Banded, Fruit Tree & Strawberry), Mealybugs, Pear Psyllids, Plum Curculios, Red Spider Mites, Spittlebugs, Tarnished Plant Bugs, Tent Caterpillars, Thrips, Whiteflies & Woolly Aphids	1 Tbs per gallon of water. Ortho® Dial 'N Spray® setting is 1 Tbs.
	Scale Crawlers	2 Tbs per gallon of water. Ortho® Dial 'N Spray® setting is 2 Tbs.
	TO KILL THESE INSECTS Aphids, Scales (Black, Purple, Yellow & Florida Red), Thrips & Whiteflies	
ON THESE PLANTS	Mangos and Citrus (Oranges, Tangerines, Grapefruits, Lemons & Limes) Do not apply during full bloom.	
USE THIS AMOUNT	INSECT	AMOUNT
	Aphids, Scales (Black, Purple, Yellow & Florida Red), Thrips & Whiteflies	2 tsp per gallon of water. Ortho® Dial 'N Spray® setting is 2 tsp.
HOW TO APPLY	Use an Ortho® Dial 'N Spray® or tank sprayer. Spray thoroughly covering both upper and lower leaf surfaces and other infested plant parts.	
WHEN TO APPLY	Apply as necessary to control listed insects; waiting at least 30 days between each application.	
WHEN TO HARVEST		
Pears & Mangos	Do not apply within 1 day of harvest.	
Cherries, Grapes & Strawberries	Do not apply within 3 days of harvest.	
Apricots & Peaches	Do not apply within 7 days of harvest.	
Citrus	Do not apply within 7 days of harvest.	

3

FRUITS – USE IN COMBINATION WITH ORTHO® VOLCK® OIL SPRAY DORMANT SEASON INSECT KILLER	
TO KILL THESE INSECTS	Aphids, Mealybugs, Red Spider Mites, Scales, Thrips & Whiteflies Also removes Sooty Mold Fungus through control of Whitefly Larvae and helps destroy insect eggs (such as Codling Moth, Oak Moth & Red Spider Mite eggs).
ON THESE PLANTS	Citrus, Avocados, Mangos Do not apply during full bloom
USE THIS AMOUNT	1 Tbs of each product per gallon of water. Ortho® Dial 'N Spray® setting is 1 Tbs.
HOW TO APPLY	Use an Ortho® Dial 'N Spray® or tank sprayer. Spray thoroughly covering both upper and lower leaf surfaces and other infested plant parts.
WHEN TO APPLY	Apply as necessary to control listed insects; waiting at least 30 days between each application.
WHEN TO HARVEST	
Mangos	Do not apply within 1 day of harvest.
Avocados & Citrus	Do not apply within 7 days of harvest.

VEGETABLES & MELONS	
TO KILL THESE INSECTS	Aphids, Beetles (Bean Leaf, Blister, Japanese & Mexican Bean), Cabbage Loopers, Harlequin Bugs, Imported Cabbageworms, Leafminers, Leafhoppers, Leafrollers (Strawberry), Lygus Bugs, Onion Maggots (Flies), Onion Thrips, Pickleworms, Red Spider Mites, Root Weevils (Strawberry), Thrips & Whiteflies, Cucumber Beetles & Squash Vine Borers
ON THESE PLANTS	Potatoes, Beans†, Cantaloupe*, Cucumbers*, Melons*, Okra, Squash*, Tomatoes, Broccoli, Eggplant, Garlic, Leeks, Onions, Peas, Peppers, Pumpkin*, Shallots, Sweet Potatoes, Beets**, Brussels Sprouts, Cabbage, Cauliflower, Celery, Collards, Endive, Kale, Mustard Greens, Radish, Rutabagas, Spinach, Turnips, Head Lettuce, Leaf Lettuce & Swiss Chard

(continued)

4

5-7/8"

6-3/4"

3-3/8"

3-3/8"

VEGETABLES & MELONS (continued)

	INSECT	AMOUNT
USE THIS AMOUNT	Aphids	2 tsp per gallon of water. Ortho® Dial 'N Spray® setting is 2 tsp.
	Beetles (Bean Leaf, Blister, Japanese & Mexican Bean), Cabbage Loopers, Harlequin Bugs, Imported Cabbageworms, Leafminers, Leafhoppers, Leafrollers (Strawberry), Lygus Bugs, Onion Maggots (Flies), Onion Thrips, Pickleworms, Red Spider Mites, Root Weevils (Strawberry), Thrips & Whiteflies	1 Tbs (3 tsp) per gallon of water. Ortho® Dial 'N Spray® setting is 1 Tbs.
	Cucumber Beetles & Squash Vine Borers	4 tsp per gallon of water. Ortho® Dial 'N Spray® setting is 4 tsp.
HOW TO APPLY	Use an Ortho® Dial 'N Spray® or tank sprayer. Spray thoroughly covering both upper and lower leaf surfaces and other infested plant parts.	
WHEN TO APPLY	Apply as necessary to control listed insects; waiting at least 7 days between each application.	
WHEN TO HARVEST		
Potatoes	May be applied up to day of harvest.	
Beans†, Cantaloupe*, Cucumbers*, Melons*, Okra, Squash* & Tomatoes	Do not apply within 1 day of harvest.	
Broccoli, Eggplant, Garlic, Leeks, Onions, Peas, Peppers, Pumpkin*, Shallots & Sweet Potatoes	Do not apply within 3 days of harvest.	
Beets**, Brussels Sprouts, Cabbage, Cauliflower, Celery, Collards, Endive, Kale, Mustard Greens, Radish, Rutabagas, Spinach, & Turnips	Do not apply within 7 days of harvest.	
Head Lettuce, Leaf Lettuce & Swiss Chard	Do not apply within 14 days of harvest.	

† DO NOT USE ON BEAN CROPS USED FOR FORAGE OR HAY.

* DO NOT APPLY UNLESS LEAVES ARE DRY.

** DO NOT USE ON SUGAR BEETS.

5

NUISANCE INSECTS – Outdoors Only

TO KILL THESE INSECTS	Clover Mites, Ants, Crickets, Earwigs, Roaches, Spiders, Adult Mosquitoes and House Flies	
IN THESE AREAS	Exterior House Foundation; Patios and Garbage Cans; under Porches and Shrubbery; Along Fences; Firewood Piles; and Ornamental Vegetation	
USE THIS AMOUNT	INSECT	AMOUNT
	Clover Mites	2 tsp per gallon of water. Ortho® Dial 'N Spray® setting is 2 tsp.
	Ants, Crickets, Earwigs, Roaches & Spiders	8 Tbs (4 fl oz) per gallon of water. Ortho® Dial 'N Spray® setting is 4 oz.
	Adult Mosquito Control	9 Tbs per gallon of water. (use tank sprayer only)
	House Flies	6 Tbs (3 fl oz) per gallon of water for each 1000 sq ft. Ortho® Dial 'N Spray® setting is 3 oz.
HOW TO APPLY	Use an Ortho® Dial 'N Spray® or tank sprayer. Apply as a coarse spray to the lower outside foundation of house, patios and garbage cans; under porches and shrubbery; along fences; to firewood piles; and ornamental vegetation where mosquitoes may rest. Specific directions for Clover Mite: Spray a 2-ft wide strip along side of house. DO NOT USE INSIDE THE HOME. DO NOT USE ON ANIMALS.	
WHEN TO APPLY	Apply as necessary to control listed insects; waiting at least 7 days between each application.	

STORAGE AND DISPOSAL 

Do not contaminate water, food or feed by storage and disposal.

PESTICIDE STORAGE: Keep pesticide in original container. Do not put concentrate or dilute into food or drink containers. Store in a cool, dry place, preferably in a locked storage area. Do not store diluted spray. Do not contaminate with other pesticides or fertilizers. This product should never be heated above 55°C (131°F), and should not be stored for long periods of time at a temperature in excess of 25°C (77°F).

PESTICIDE DISPOSAL: If empty: Non-refillable container. Do not reuse or refill this container. Place in trash or offer for recycling if available. **If partly filled:** Call your local solid waste agency for disposal instructions. Never place unused product down any indoor or outdoor drain.

6

5-7/8"

3-3/8"

6-3/4"

3-3/8"

PRECAUTIONARY STATEMENTS



**HAZARDS TO HUMANS & DOMESTIC ANIMALS
WARNING**

Causes substantial but temporary eye injury. Harmful if swallowed or absorbed through skin. Do not get in eyes. Avoid contact with skin or clothing. Avoid breathing vapors or spray mist. Wear protective eyewear (safety glasses). Wash thoroughly with soap and water after handling. Remove contaminated clothing and wash before reuse.

FIRST AID



If in eyes: Hold eye open and rinse slowly and gently with water for 15-20 minutes. Remove contact lenses, if present, after the first 5 minutes, then continue rinsing eye. Call a poison control center or doctor for treatment advice.

If swallowed: Immediately call a poison control center or doctor. Do not induce vomiting unless told to by a poison control center or doctor. Do not give any liquid to the person. Do not give anything by mouth to an unconscious person.

If on skin or clothing: Take off contaminated clothing. Rinse skin immediately with plenty of water for 15-20 minutes. Call a poison control center or doctor for treatment advice.

If inhaled: Move person to fresh air. If person is not breathing, call 911 or an ambulance, and then give artificial respiration, preferably mouth-to-mouth if possible. Call a poison control center or doctor for further treatment advice.

Have the product container or label with you when calling a poison control center or doctor, or going for treatment.

Note to Physicians: Emergency Information: Call 1-800-225-2883. Contains petroleum distillate. May pose an aspiration pneumonia hazard. Malathion is a cholinesterase inhibitor. If signs and symptoms of cholinesterase inhibition develop, atropine sulfate is antidotal; 2-PAM (PROTOPAM) may also be given in conjunction with atropine but should not be used alone.

Do not use food utensils such as teaspoons and tablespoons for food purposes after use with pesticides.

ENVIRONMENTAL HAZARDS: This pesticide is toxic to fish, aquatic invertebrates, and aquatic life stages of amphibians. To protect the environment, do not allow pesticide to enter or run off into storm drains, drainage ditches, gutters or surface waters. Applying this product in calm weather when rain is not predicted for the next 24 hours will help to ensure that wind or rain does not blow or wash pesticide off the treatment area. Rinsing application equipment over the treated area will help avoid run off to water bodies or drainage systems. Drift and runoff may be hazardous to aquatic organisms in areas near the application site. This product is highly toxic to bees exposed to direct treatment on blooming crops or weeds. Do not apply this product or allow it to drift to blooming crops or weeds while bees are actively visiting the treatment area.

PHYSICAL OR CHEMICAL HAZARDS: Combustible. Do not use or store near heat or open flame.

NOTICE: To the extent consistent with applicable law buyer assumes all risks of use, storage or handling of this product not in accordance with directions.

The ORTHO® Guarantee

If for any reason you are not satisfied with this product, mail us proof of purchase to obtain a full refund of your purchase price.

7

ORTHO®

MAX™

Malathion
atomizador contra insectos

CONCENTRADO



RIÑE HASTA 363 LITROS DE ATOMIZADOR DILUIDO

Fácil de aplicar con Ortho® Dial 'N Spray® o un atomizador tipo tanque.

ELIMINA INSECTOS: Áfidos, gusanos canasta, arces plateados, cochinilla negra, cochinilla morada, cochinilla amarilla, cochinilla roja de Florida, gusano falso medidor, polilla carpocapsa, escarabajos del pepino, chinche de cuatro rayas, cicadélidos de la uva, escarabajos japoneses adultos, chinches de encaje, cochinillas harinosas, mosquitos, síldidos del peral, larvas de gusanos de fuego con rayas rojas, cicadélidos de la fresa, gusanos escupidores, arañas rojas, cicadélidos de la papa, ácaros del abeto, cochinillas, gusanos tenderos, chinches lygus, trips, moscas blancas, adélgidos lanosos del abeto hemlock y otros insectos incluidos en la lista.

EN: Plantas ornamentales, rosas, flores, arbustos, árboles, frutas, cítricos y vegetales

Questions, Comments or Medical Information
Preguntas, comentarios o información médica
1-800-225-2883 www.ortho.com

SOLO PARA USO
HOGAREÑO EN
EXTERIORES

MODO DE EMPLEO

Se considera una violación a la ley federal usar este producto con otros fines que los indicados en la etiqueta.

NO APLIQUE ESTE PRODUCTO DE FORMA QUE ENTRE EN CONTACTO CON OTRAS PERSONAS O MASCOTAS, YA SEA DIRECTAMENTE O A TRAVÉS DEL FLUJO POR TIERRA DEL PRODUCTO. DURANTE LA APLICACION, MANTENGA ALEJADAS A LAS PERSONAS Y LAS MASCOTAS.

NO PERMITA QUE LAS PERSONAS NI LAS MASCOTAS INGRESEN AL AREA TRATADA HASTA QUE LAS ATOMIZACIONES SE HAYAN SECADO.

cdta = cucharadita cda = cucharada
3 cucharaditas (cdtas) = 1 cucharada (cda) = 14 ml

Al usar Ortho® Dial 'N Spray®

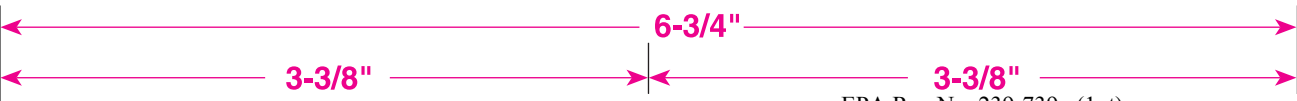
1. Programe el dial en el valor indicado en las instrucciones de uso para su aplicación específica.
2. Vierta el producto en el atomizador hasta llenar el recipiente entre un cuarto y la mitad.
3. Al finalizar, vuelva a colocar el producto no utilizado en su recipiente original.

Al utilizar un atomizador tipo tanque

1. Mezcle la cantidad apropiada de atomizador contra insectos Ortho® MAX™ Malathion Insect Spray Concentrate con una cantidad apropiada de agua siguiendo las instrucciones de disolución para cada combinación de plaga-lugar, que se especifica a continuación.

8

5-7/8"



2. Aplique el atomizador siguiendo las instrucciones del fabricante. Atomice tal como se indica a continuación.

PLANTAS ORNAMENTALES									
PARA ELIMINAR ESTOS INSECTOS	Áfidos, gusanos canasta, arces plateados, chinches de cuatro rayas, adelgidos lanosos del abeto hemlock, escarabajos japoneses, chinches de encaje, cicadélidos (de la rosa), cochinillas harinosas, arañas rojas, ácaros del abeto, chinches lygus, trips, áfidos lanosos y cochinillas (negras, concha de ostra y blandas marrones)								
EN ESTAS PLANTAS	Rosas, flores, camelias, azaleas, crisantemos y árboles imperecederos (no use el producto en helechos de Boston, capileras ni helechos pteris, juníperos canaerti y/o en algunas especies de crassula, como la planta jade).								
USE ESTA CANTIDAD	<table border="1"> <thead> <tr> <th>INSECTO</th> <th>CANTIDAD</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Áfidos</td> <td>2 cdtas por 3.8 litros de agua. La medida especificada de Ortho® Dial 'N Spray® es de 2 cdtas.</td> </tr> <tr> <td>Gusanos canasta, arces plateados, chinches de cuatro rayas, adelgidos lanosos del abeto hemlock, escarabajos japoneses, chinches de encaje, cicadélidos (de la rosa), cochinillas harinosas, arañas rojas, ácaros del abeto, chinches lygus, trips y áfidos lanosos</td> <td>1 cda (3 cdtas) por 3.8 litros de agua. La medida especificada de Ortho® Dial 'N Spray® es de 1 cda.</td> </tr> <tr> <td>Cochinillas (negras, concha de ostra y blandas marrones)</td> <td>2 cdtas por 3.8 litros de agua. La medida especificada de Ortho® Dial 'N Spray® es de 2 cdtas.</td> </tr> </tbody> </table>	INSECTO	CANTIDAD	Áfidos	2 cdtas por 3.8 litros de agua. La medida especificada de Ortho® Dial 'N Spray® es de 2 cdtas.	Gusanos canasta, arces plateados, chinches de cuatro rayas, adelgidos lanosos del abeto hemlock, escarabajos japoneses, chinches de encaje, cicadélidos (de la rosa), cochinillas harinosas, arañas rojas, ácaros del abeto, chinches lygus, trips y áfidos lanosos	1 cda (3 cdtas) por 3.8 litros de agua. La medida especificada de Ortho® Dial 'N Spray® es de 1 cda.	Cochinillas (negras, concha de ostra y blandas marrones)	2 cdtas por 3.8 litros de agua. La medida especificada de Ortho® Dial 'N Spray® es de 2 cdtas.
	INSECTO	CANTIDAD							
	Áfidos	2 cdtas por 3.8 litros de agua. La medida especificada de Ortho® Dial 'N Spray® es de 2 cdtas.							
	Gusanos canasta, arces plateados, chinches de cuatro rayas, adelgidos lanosos del abeto hemlock, escarabajos japoneses, chinches de encaje, cicadélidos (de la rosa), cochinillas harinosas, arañas rojas, ácaros del abeto, chinches lygus, trips y áfidos lanosos	1 cda (3 cdtas) por 3.8 litros de agua. La medida especificada de Ortho® Dial 'N Spray® es de 1 cda.							
Cochinillas (negras, concha de ostra y blandas marrones)	2 cdtas por 3.8 litros de agua. La medida especificada de Ortho® Dial 'N Spray® es de 2 cdtas.								
COMO APLICAR	• Use Ortho® Dial 'N Spray® o un atomizador tipo tanque. • Atomice abundantemente para cubrir tanto la superficie inferior como la superior de las hojas y otras partes infestadas de las plantas.								
CUANDO APLICAR	Aplique cuantas veces sea necesario; espere, al menos, 10 días entre aplicaciones.								

PLANTAS ORNAMENTALES – USE EN COMBINACION CON VOLCK® OIL SPRAY DORMANT SEASON INSECT KILLER DE ORTHO®	
PARA ELIMINAR ESTOS INSECTOS	Áfidos, cochinillas (negra, morada, amarilla y roja de Florida), trips y moscas blancas
EN ESTAS PLANTAS	Gardenias e Ixora

(continúa)

PLANTAS ORNAMENTALES – USE EN COMBINACION CON VOLCK® OIL SPRAY DORMANT SEASON INSECT KILLER DE ORTHO® (continuación)	
USE ESTA CANTIDAD	2 cdtas por 3.8 litros de agua. La medida especificada de Ortho® Dial 'N Spray® es de 2 cdtas.
COMO APLICAR	Use Ortho® Dial 'N Spray® o un atomizador tipo tanque. Atomice abundantemente para cubrir tanto la superficie inferior como la superior de las hojas y otras partes infestadas de las plantas.
CUANDO APLICAR	Aplique cuantas veces sea necesario; espere, al menos, 10 días entre aplicaciones.

ATOMIZACION COMBINADA EN ROSAS	
Ortho® RosePride® Disease Control Concentrate (u otro producto registrado en EPA indicado para el control de enfermedades de las rosas) puede mezclarse con este producto cuando los insectos y las enfermedades que estén incluidos en la lista se encuentren en las rosas. Siga las instrucciones y las precauciones incluidas en ambas etiquetas.	

FRUTAS									
PARA ELIMINAR ESTOS INSECTOS	Áfidos, polillas del brote, polillas carpocapsas, chinches de cuatro rayas, escarabajos japoneses, cicadélidos (de la uva), larvas (de bandas rojas, de árboles frutales y de la fresa), cochinillas harinosas, síldos del peral, curculios de la ciruela, arañas rojas, gusanos escupidores, chinches lygus, gusanos tenderos, trips, moscas blancas y áfidos lanosos, cochinillas oruga								
EN ESTAS PLANTAS	Albaricoques, cerezas, uvas, duraznos, peras y fresas. El malatión puede provocar daño a las peras Bosc y a las uvas Ribier.								
USE ESTA CANTIDAD	<table border="1"> <thead> <tr> <th>INSECTO</th> <th>CANTIDAD</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Áfidos</td> <td>2 cdtas por 3.8 litros de agua. La medida especificada de Ortho® Dial 'N Spray® es de 2 cdtas.</td> </tr> <tr> <td>Polillas del brote, polillas carpocapsas, chinches de cuatro rayas, escarabajos japoneses, cicadélidos (de la uva), larvas (de bandas rojas, de árboles frutales y de la fresa), cochinillas harinosas, síldos del peral, curculios de la ciruela, arañas rojas, gusanos escupidores, chinches lygus, gusanos tenderos, trips, moscas blancas y áfidos lanosos</td> <td>1 cda por 3.8 litros de agua. La medida especificada de Ortho® Dial 'N Spray® es de 1 cda.</td> </tr> <tr> <td>Cochinillas oruga</td> <td>2 cdtas por 3.8 litros de agua. La medida especificada de Ortho® Dial 'N Spray® es de 2 cdtas.</td> </tr> </tbody> </table>	INSECTO	CANTIDAD	Áfidos	2 cdtas por 3.8 litros de agua. La medida especificada de Ortho® Dial 'N Spray® es de 2 cdtas.	Polillas del brote, polillas carpocapsas, chinches de cuatro rayas, escarabajos japoneses, cicadélidos (de la uva), larvas (de bandas rojas, de árboles frutales y de la fresa), cochinillas harinosas, síldos del peral, curculios de la ciruela, arañas rojas, gusanos escupidores, chinches lygus, gusanos tenderos, trips, moscas blancas y áfidos lanosos	1 cda por 3.8 litros de agua. La medida especificada de Ortho® Dial 'N Spray® es de 1 cda.	Cochinillas oruga	2 cdtas por 3.8 litros de agua. La medida especificada de Ortho® Dial 'N Spray® es de 2 cdtas.
	INSECTO	CANTIDAD							
	Áfidos	2 cdtas por 3.8 litros de agua. La medida especificada de Ortho® Dial 'N Spray® es de 2 cdtas.							
	Polillas del brote, polillas carpocapsas, chinches de cuatro rayas, escarabajos japoneses, cicadélidos (de la uva), larvas (de bandas rojas, de árboles frutales y de la fresa), cochinillas harinosas, síldos del peral, curculios de la ciruela, arañas rojas, gusanos escupidores, chinches lygus, gusanos tenderos, trips, moscas blancas y áfidos lanosos	1 cda por 3.8 litros de agua. La medida especificada de Ortho® Dial 'N Spray® es de 1 cda.							
Cochinillas oruga	2 cdtas por 3.8 litros de agua. La medida especificada de Ortho® Dial 'N Spray® es de 2 cdtas.								

(continúa)

5-7/8"

6-3/4"

3-3/8"

3-3/8"

FRUTAS (continuación)

PARA ELIMINAR ESTOS INSECTOS	Áfidos, cochinillas (negra, morada, amarilla y roja de Florida), trips y moscas blancas	
EN ESTAS PLANTAS	Mangos y cítricos (naranjas, mandarinas, toronjas, limones y limas) No aplique el producto durante la etapa de floración completa.	
USE ESTA CANTIDAD	INSECTO	CANTIDAD
	Áfidos, cochinillas (negra, morada, amarilla y roja de Florida), trips y moscas blancas	2 cdtas por 3.8 litros de agua. La medida especificada de Ortho® Dial 'N Spray® es de 2 cdtas.
COMO APLICAR	Use Ortho® Dial 'N Spray® o un atomizador tipo tanque. Atomice abundantemente para cubrir tanto la superficie inferior como la superior de las hojas y otras partes infestadas de las plantas.	
CUANDO APLICAR	Aplique cuando sea necesario para controlar los insectos incluidos en la lista; espere, al menos, 30 días entre aplicaciones.	
CUANDO COSECHAR		
Peras y mangos	No aplique el producto en el término de 1 día de la cosecha.	
Cerezas, uvas y fresas	No aplique el producto en el término de 3 días de la cosecha.	
Albaricoques y duraznos	No aplique el producto en el término de 7 días de la cosecha.	
Cítricos	No aplique el producto en el término de 7 días de la cosecha.	

FRUTAS: USE EN COMBINACION CON VOLCK® OIL SPRAY DORMANT SEASON INSECT KILLER DE ORTHO®

PARA ELIMINAR ESTOS INSECTOS	Áfidos, cochinillas harinosas, arañas rojas, cochinillas, trips y moscas blancas También elimina el hongo cladosporium a través del control de las larvas de mosca blanca y ayuda a acabar con los huevos de insectos (como los huevos de la polilla carpocapsa, la polilla del roble y las arañas rojas).	
EN ESTAS PLANTAS	Cítricos, aguacates, mangos No aplique el producto durante la etapa de floración completa	
USE ESTA CANTIDAD	1 cda de cada producto por 3.8 litros de agua. La medida especificada de Ortho® Dial 'N Spray® es de 1 cda.	
COMO APLICAR	Use Ortho® Dial 'N Spray® o un atomizador tipo tanque. Atomice abundantemente para cubrir tanto la superficie inferior como la superior de las hojas y otras partes infestadas de las plantas.	

(continúa)

FRUTAS: USE EN COMBINACION CON VOLCK® OIL SPRAY DORMANT SEASON INSECT KILLER DE ORTHO® (continuación)

CUANDO APLICAR	Aplique cuando sea necesario para controlar los insectos incluidos en la lista; espere, al menos, 30 días entre aplicaciones.
CUANDO COSECHAR	
Mangos	No aplique el producto en el término de 1 día de la cosecha.
Aguacates y cítricos	No aplique el producto en el término de 7 días de la cosecha.

VEGETALES Y MELONES

PARA ELIMINAR ESTOS INSECTOS	Áfidos, escarabajos (de la hoja del frijol, ácidos, japoneses y mexicanos del frijol), gusanos falso medidor, chinches arlequin, gusanos del repollo importado, barrenadores, cicadélidos, larvas (de la fresa), chinches lygus, gusanos de la cebolla (moscas), trips de la cebolla, gusano barrenador del fruto, arañas rojas, gorgojos de la raíz (de la fresa), trips y moscas blancas, escarabajos del pepino y barrenadores de la calabaza	
EN ESTAS PLANTAS	Patatas, frijoles[†], cantalupo[*], pepinos[*], melones[*], okra, zapallo[*], tomates, brócoli, berenjena, ajo, puerros, cebollas, chícharos, pimientos, calabaza[*], chalotes, batatas, remolachas^{**}, coles de Bruselas, repollo, coliflor, apio, col verde, endivia, col rizada, hojas verdes de mostaza, rábano, colinabos, espinaca, nabos, lechuga repollada, lechuga de hoja y acelga	
USE ESTA CANTIDAD	INSECTO	CANTIDAD
	Áfidos	2 cdtas por 3.8 litros de agua. La medida especificada de Ortho® Dial 'N Spray® es de 2 cdtas.
	Escarabajos (de la hoja del frijol, ácidos, japoneses y mexicanos del frijol), gusanos falso medidor, chinches arlequin, gusanos del repollo importado, barrenadores, cicadélidos, larvas (de la fresa), chinches lygus, gusanos de la cebolla (moscas), trips de la cebolla, gusano barrenador del fruto, arañas rojas, gorgojos de la raíz (de la fresa), trips y moscas blancas	1 cda (3 cdtas) por 3.8 litros de agua. La medida especificada de Ortho® Dial 'N Spray® es de 1 cda.

(continúa)

5-7/8"

3-3/8"

6-3/4"

3-3/8"

VEGETALES Y MELONES (continuación)

USE ESTA CANTIDAD	INSECTO	CANTIDAD
	Escarabajos del pepino y barrenadores de la calabaza	4 cdtas por 3.8 litros de agua. La medida especificada de Ortho® Dial 'N Spray® es de 4 cdtas.
COMO APLICAR	Use Ortho® Dial 'N Spray® o un atomizador tipo tanque. Atomice abundantemente para cubrir tanto la superficie inferior como la superior de las hojas y otras partes infestadas de las plantas.	
CUANDO APLICAR	Aplique cuando sea necesario para controlar los insectos incluidos en la lista; espere, al menos, 7 días entre aplicaciones.	
CUANDO COSECHAR		
Patatas	Se puede aplicar hasta el día de la cosecha.	
Frijoles†, cantalupo*, pepinos*, melones*, okra, zapallo* y tomates	No aplique el producto en el término de 1 día de la cosecha.	
Brócoli, berenjena, ajo, puerros, cebollas, chícharos, pimientos, calabaza*, chalotes y batatas	No aplique el producto en el término de 3 días de la cosecha.	
Remolachas**, coles de Bruselas, repollo, coliflor, apio, col verde, endivias, coles rizadas, hojas verdes de mostaza, rábano, colinabos, espinaca y nabos	No aplique el producto en el término de 7 días de la cosecha.	
Lechuga repollada, lechuga de hoja y acelga	No aplique el producto en el término de 14 días de la cosecha.	

† NO UTILICE EL PRODUCTO EN CULTIVOS DE FRIJOLES PARA FORRAJE O HENO.

* NO LO APLIQUE A MENOS QUE LAS HOJAS ESTEN SECAS.

** NO LO UTILICE EN REMOLACHAS AZUCARERAS.

INSECTOS MOLESTOS: Solo en exteriores

PARA ELIMINAR ESTOS INSECTOS	Acaros trébol, hormigas, grillos, tijeretas, cucarachas, arañas, mosquitos adultos y moscas domésticas	
EN ESTAS AREAS	Cimientos exteriores de la casa; patios y cestos de basura; debajo de porches y arbustos; a lo largo de cercas; en pilas de leños y vegetación ornamental	
USE ESTA CANTIDAD	INSECTO	CANTIDAD
	Acaros trébol	2 cdtas por 3.8 litros de agua. La medida especificada de Ortho® Dial 'N Spray® es de 2 cdtas.

(continúa)

13

INSECTOS MOLESTOS: Solo en exteriores (continuación)

USE ESTA CANTIDAD	INSECTO	CANTIDAD
	Hormigas, grillos, tijeretas, cucarachas y arañas	8 cdtas (118 ml) por 3.8 litros de agua. La medida especificada de Ortho® Dial 'N Spray® es de 4 oz.
	Control de mosquitos adultos	9 cdtas por 3.8 litros de agua. (utilice un atomizador tipo tanque únicamente)
	Moscas domésticas	6 cdtas (88 ml) por 3.8 litros de agua, por cada 93 metros cuadrados. La medida especificada de Ortho® Dial 'N Spray® es de 3 oz.
COMO APLICAR	Use Ortho® Dial 'N Spray® o un atomizador tipo tanque. Atomice en forma de rocío grueso en la parte inferior de los cimientos exteriores de la casa, en los patios y en los cestos de basura; debajo de porches y arbustos; a lo largo de cercas; en pilas de leños y vegetación ornamental donde puedan habitar los mosquitos. Instrucciones específicas para ácaros trébol: Atomice una franja de 60 cm de ancho bordeando toda la casa. NO UTILICE EL PRODUCTO DENTRO DEL HOGAR. NO UTILICE EL PRODUCTO EN ANIMALES.	
CUANDO APLICAR	Aplique cuando sea necesario para controlar los insectos incluidos en la lista; espere, al menos, 7 días entre aplicaciones.	

ALMACENAMIENTO Y ELIMINACION

No contamine el agua, los alimentos o el forraje al almacenar o eliminar.

ALMACENAMIENTO DEL PESTICIDA: Mantenga el pesticida en el envase original. No coloque el producto concentrado o diluido en envases de comidas o bebidas. Almacene el producto en un lugar fresco y seco, preferentemente en un área de almacenamiento bajo llave. No almacene atomizador diluido. No contamine con otros pesticidas o fertilizantes. Nunca se debe calentar este producto a más de 55 °C (131 °F), y no se debe almacenar durante largos períodos a una temperatura que supere los 25 °C (77 °F).

ELIMINACION DEL PESTICIDA: Si está vacío: Envase no rellenable. No vuelva a utilizar ni llenar este envase. Colóquelo en la basura o reciclado, si corresponde. **Si el envase está parcialmente lleno:** Llame a su agencia de desechos sólidos local para obtener instrucciones sobre cómo eliminar el producto. Nunca tire el producto restante por un drenaje interno ni externo.

AVISOS DE PRECAUCION**RIESGOS PARA SERES HUMANOS Y ANIMALES DOMESTICOS ADVERTENCIA**

Provoca lesiones importantes, pero temporales en los ojos. El producto es nocivo si se ingiere, o entra en contacto con la piel. Evite el contacto con los ojos. Evite el contacto con la piel o la ropa. Evite inhalar los vapores del rociado y la niebla del atomizador. Use protección para los ojos (gafas de seguridad). Lávese bien con agua y jabón después de manipular el producto. Debe quitarse y lavar la ropa contaminada antes de volver a usarla.

14

3-3/8"

6-3/4"

3-3/8"

PRIMEROS AUXILIOS

Si el producto entra en contacto con los ojos: Mantenga los ojos abiertos y enjuague con agua lentamente, con cuidado, entre 15 y 20 minutos. Si usa lentes de contacto, retírelos después de los primeros 5 minutos, luego continúe enjuagando los ojos. Consulte a un médico o a un centro de control de envenenamientos para obtener asesoramiento sobre el tratamiento.

En caso de ingerir el producto: Consulte inmediatamente a un médico o a un centro de control de envenenamientos. No induzca el vómito a menos que así se lo indique un médico o un centro de control de envenenamientos. No administre ningún líquido a la persona. No administre nada por boca a una persona que haya perdido el conocimiento.

Si entra en contacto con la piel o la ropa: Quítese la ropa contaminada. Lave inmediatamente la piel con abundante agua entre 15 y 20 minutos. Consulte a un médico o a un centro de control de envenenamientos para obtener asesoramiento sobre el tratamiento.

En caso de inhalar el producto: Traslade a la persona al aire fresco. Si la persona no está respirando, llame al 911 o a una ambulancia y, luego, realícele respiración artificial, boca a boca, de ser posible. Llame a un centro de control de envenenamientos o a un médico para obtener más recomendaciones sobre el tratamiento.

Cuando llame a un centro de control de envenenamientos o a un médico, o busque tratamiento, tenga a la mano el envase o la etiqueta del producto.

Nota para los médicos: Información de emergencia: Llame al 1-800-225-2883. Contiene destilados de petróleo. Puede provocar neumonía por aspiración. El malatión es un inhibidor de la colinesterasa. Si se desarrollan signos y síntomas de inhibición de la colinesterasa, el antídoto es el sulfato de atropina; también puede administrarse 2-PAM (PROTOPAM) junto con atropina, pero no debe utilizarse solo.

No utilice utensilios de cocina, como cucharitas y cucharas, con alimentos luego de usarlos con pesticidas.

RIESGOS AMBIENTALES: Este pesticida es tóxico para los peces, los invertebrados acuáticos y los anfibios en la etapa acuática de su vida. Para proteger el medio ambiente, no permita que el pesticida ingrese o discurra a desagües de tormenta, zanjas de drenaje, canalones o aguas superficiales. La aplicación de este producto en un clima tranquilo, cuando no haya un pronóstico de lluvia para las próximas 24 horas, asegurará que el viento o la lluvia no sople o lave el pesticida en la zona de tratamiento. Enjuagar el equipo de aplicación en la zona tratada evitará que el producto discurra a cuerpos de agua o sistemas de drenaje. El flujo por tierra o el flujo a la deriva pueden ser peligrosos para los organismos acuáticos de las áreas cercanas al lugar de aplicación. Este producto es altamente tóxico para las abejas expuestas al tratamiento de manera directa en los cultivos o las malezas florecientes. No aplique este producto ni permita que fluya por tierra hacia cultivos o malezas florecientes mientras las abejas visitan activamente el área tratada.

RIESGOS FISICOS O QUIMICOS: Combustible. No utilice ni almacene el producto cerca del calor o el fuego directo.

AVISO: Conforme a la ley aplicable, el comprador asume todos los riesgos de uso, almacenamiento o manipulación de este producto si no se siguen las instrucciones correspondientes.

La garantía ORTHO®: Si por algún motivo no está satisfecho con este producto, envíenos por correo el comprobante de compra para recibir el reembolso total del precio de compra.

STORAGE AND DISPOSAL

Do not contaminate water, food or feed by storage and disposal.

PESTICIDE STORAGE: Keep pesticide in original container. Do not put concentrate or dilute into food or drink containers. Store in a cool, dry place, preferably in a locked storage area. Do not store diluted spray. Do not contaminate with other pesticides or fertilizers. This product should never be heated above 55°C (131°F), and should not be stored for long periods of time at a temperature in excess of 25°C (77°F).

PESTICIDE DISPOSAL: **If empty:** Non-refillable container. Do not reuse or refill this container. Place in trash or offer for recycling if available. **If partly filled:** Call your local solid waste agency for disposal instructions. Never place unused product down any indoor or outdoor drain.

PRECAUTIONARY STATEMENTS

HAZARDS TO HUMANS & DOMESTIC ANIMALS

WARNING: Causes substantial but temporary eye injury. Harmful if swallowed or absorbed through skin. Do not get in eyes. Avoid contact with skin or clothing. Avoid breathing vapors or spray mist. Wear protective eyewear (safety glasses). Wash thoroughly with soap and water after handling. Remove contaminated clothing and wash before reuse.

FIRST AID

If in eyes: Hold eye open and rinse slowly and gently with water for 15-20 minutes. Remove contact lenses, if present, after the first 5 minutes, then continue rinsing eye. Call a poison control center or doctor for treatment advice.

If swallowed: Immediately call a poison control center or doctor. Do not induce vomiting unless told to by a poison control center or doctor. Do not give any liquid to the person. Do not give anything by mouth to an unconscious person.

If on skin or clothing: Take off contaminated clothing. Rinse skin immediately with plenty of water for 15-20 minutes. Call a poison control center or doctor for treatment advice.

If inhaled: Move person to fresh air. If person is not breathing, call 911 or an ambulance, and then give artificial respiration, preferably mouth-to-mouth if possible. Call a poison control center or doctor for further treatment advice.

Have the product container or label with you when calling a poison control center or doctor, or going for treatment.

Note to Physicians: Emergency Information: Call 1-800-225-2883. Contains petroleum distillate. May pose an aspiration pneumonia hazard. Malathion is a cholinesterase inhibitor. If signs and symptoms of cholinesterase inhibition develop, atropine sulfate is antidotal; 2-PAM (PROTOPAM) may also be given in conjunction with atropine but should not be used alone.

Do not use food utensils such as teaspoons and tablespoons for food purposes after use with pesticides. **ENVIRONMENTAL HAZARDS:** This pesticide is toxic to fish, aquatic invertebrates, and aquatic life stages of amphibians. To protect the environment, do not allow pesticide to enter or run off into storm drains, drainage ditches, gutters or surface waters. Applying this product in calm weather when rain is not predicted for the next 24 hours will help to ensure that wind or rain does not blow or wash pesticide off the treatment area. Rinsing application equipment over the treated area will help avoid run off to water bodies or drainage systems. Drift and runoff may be hazardous to aquatic organisms in areas near the application site. This product is highly toxic to bees exposed to direct treatment on blooming crops or weeds. Do not apply this product or allow it to drift to blooming crops or weeds while bees are actively visiting the treatment area.

PHYSICAL OR CHEMICAL HAZARDS: Combustible. Do not use or store near heat or open flame.

NOTICE: To the extent consistent with applicable law buyer assumes all risks of use, storage or handling of this product not in accordance with directions.

The ORTHO® Guarantee: If for any reason you are not satisfied with this product, mail us proof of purchase to obtain a full refund of your purchase price.



Questions, Comments or Medical Information
Preguntas, comentarios o información médica
1-800-225-2883 www.ortho.com



©2009 The ORTHO Group. All rights reserved.
Sold by: **The ORTHO Group**, P.O. Box 190, Marysville, OH 43040
Form LB263001000

EPA Reg. No. 239-739
EPA Est. No. 239-1A-3, 58996-MO-1A,
84064-1A-1^W, 85652-OH-1^W
Superscript is first letter of lot number
Made in USA

5-7/8"

3-7/8"